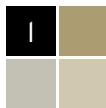




البيانات المالية المرحلية
المختصرة الموحدة | QINVEST
٣١ مارس ٢٠١٧

شركاء في القيمة



هاتف: +974 4407 4111
فاكس: +974 4441 4649
البريد الإلكتروني: doha@qa.ey.com
العنوان: ey.com/mena

لرنس و يونغ - (فرع قطر)
مندوبي بريد ٦٦٤
الطابق ٢٤، برج التصار
شارع مجلس التعاون
عنبرة، الشارع الغربي
الدوحة، قطر



تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة الكرام كيو إنفست ذ.م.م

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحللي المختصر الموحد المرفق لكيو إنفست ذ.م.م (كيو إنفست أو "البنك") وشركاتها التابعة (بشار إليهم جميعاً بالـ"المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ والبيانات المرحلية المختصرة الموحدة للدخل، والتغيرات في حقوق المساهمين والتغيرات في حسابات الاستثمارات المقيدة، والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها.

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٢. إن مسؤوليتنا هي إصدار نتيجة حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق باجراءات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء استفسارات مبدئياً من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق تدقيق يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال تدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول تدقيق هذه البيانات المالية.

النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها ، من كافة النواحي المادية ، وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٢.

إرنست &Young

لرنس و يونغ



الدوحة في ١٨ أبريل ٢٠١٧

دولة قطر



٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدة فترة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٩٣,٦٢	٧٢,٣٣	الموجودات
٦٥,٣٧	٣,٠٢	نقد وأرصدة لدى البنك
١٦٠,٣٨	١,٥٩٩,٩٠	ودائع لدى البنك
١,٣٨٦,٦٠	١,٦٣٥,٦٥٩	موجودات تمويل
٣٤٤,٢٩٣	٣٥٦,٧٧١	استثمارات مالية
١٧٢,٠٨	١٨٢,١١٣	استثمارات عقارية
٢٣٨,٧٤	٢٤٤,٧٢٨	استثمار في شركات زميلة
١٩٦,٣٣	١٨٧,٨٨٦	موجودات أخرى
٤,٦٨٩,١٧٥	٤,٥٧٩,٤٢٢	إجمالي الموجودات
		المطلوبات
١,٩٦,٨٦	١,٧٨,٦٧	الالتزامات تمويلية
١٦,٩٤٣	١٠٥,٥١٦	مطلوبات أخرى
٢,١٣,٨٤	١,٨٨٦,١٨٦	إجمالي المطلوبات
		حقوق المساهمين
٢,٧٣,٠٠	٢,٧٣,٠٠	رأس المال
٢٧,٣٠	٢٧,٣٠	علاوة إصدار
(١٨٢,٠٠)	(١٨٢,٠٠)	أسهم خزينة
٣٢,٣٦	٣١,٢٣٥	احتياطييات أخرى
(٤٢,٥٢٢)	(٤٢,٥٢٢)	خسائر مجمعة
٢,٥٦٥,٠٩٤	٢,٥٧٧,٣١٧	إجمالي الحقوق العائدة على مساهمي البنك
٢٠,٥٧٧	٢٠,٩١٩	حقوق غير مسيطر عليها
٢,٦٧٥,٣٧٦	٢,٦٩٣,٢٣٦	إجمالي حقوق المساهمين
٤,٦٨٩,١٧٥	٤,٥٧٩,٤٢٢	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
٨٩١,٤٣٦	١,١٩,٥٥٢	بند خارج المركز المالي
		حسابات الاستثمار المقيدة

تميم حمد الكواري
الرئيس التنفيذي

الشيخ / جاسم بن حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة



بيان الدخل المرحلي الموحد
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣ مارس ٢٠١٧ (الريال القطري)

لثلاثة أشهر المنتهية في

٣ مارس ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٢٣,٨٧٨	١٤,٠٨٠	إيرادات رسوم وعمولات
٤٧,٧٧٥	٤٥,٢٩٦	إيرادات من موجودات تمويل
٣١,٨٢٥	٣٥,٩١٦	صافي الربح من الاستثمارات
٤٧٠	٢,٤٤٢	أرباح من ودائع لدى البنوك
(٣,٨٤٤)	١,٥٥٨	الحصة من نتائج شركات زميلة
١,٧٧١	-	الربح من شركة تابعة محتفظ بها للبيع
٦٤	٤٧٧	إيرادات أخرى
١٢,٤١٩	٩٩,٧٦٩	إجمالي إيرادات التشغيل
(٣٧,٩٩)	(٣٣,٩٩٠)	تكاليف الموظفين
(١٢,٥١)	(١٢,٤٧١)	مصاريفات عمومية وإدارية
(٨٧٤)	(٩٢٥)	استهلاك وإطفاء
(٥,٤٩٤)	(٤٧,٣٨٦)	إجمالي المصاريفات التشغيلية
٥١,٩٢٥	٥٢,٣٨٣	الأرباح التشغيلية
(١٣,٤٢٤)	(١٩,١٥٧)	تكاليف تمويل
(١,٤٥٦)	(١٦,٣٨٠)	خسائر انخفاض في قيمة موجودات مالية
٣٧,٤٥	١٦,٨٤٦	الربح قبل الضريبة
(١١)	(١,٨٢٤)	مصرف ضريبة الدخل
٣٧,٣٤	١٥,٢٢	صافي الربح للفترة
		العائد إلى:
٣٦,٤٧٧	١٣,٣٤	مساهمين البنك
٥٥٧	١,٧١٨	حقوق غير مسيطر عليها
٣٧,٣٤	١٥,٢٢	

بيان المركز المالي المرحلي الموحد

كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ (الدولار الأمريكي)



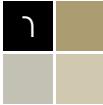
٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مقدمة) ألف دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	إيضاحات	الموجودات
٥٥,٥٩٤	٩٩,٨٨٠		نقد وأرصدة لدى البنوك
١٧٨,٩٣٦	٨٢,٤١٨		ودائع لدى البنوك
٤٤١,٥٦٨	٤٣٩,٥٣٣	٣	موجودات تمويل
٣٨,٩٣٤	٤٤٩,٣٥٧	٤	استثمارات مالية
٩٤,٥٨٦	٩٨,١٤		استثمارات عقارية
٤٧,٧٧٥	٥٠,٠٣١		استثمار في إيجار عقارات
٦٥,٤٠	٦٧,٤٣٣		استثمار في شركات زميلة
٥٣,٩٣٧	٥١,٦١٧		موجودات أخرى
١,٣٨٨,٣٣٥	١,٣٥٨,٠٨٣		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٥٦٣,٨٦٣	٤٨٩,١٩٥		التزامات تمويلية
٣٩,٣٨٠	٣٨,٩٨٨		مطلوبات أخرى
٥٥٣,٣٤٣	٥١٨,١٨٣		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٧٥,...	٧٥,...		رأس المال
٧,٥..	٧,٥..		علاوة إصدار
(٥,...)	(٥,...)		أسهم خزينة
٨,٨٧٨	٨,٥٨١	٩	احتياطيات أخرى
(١١,٦٨٢)	(٨,٤٧)		خسائر مجمعة
٧٤,٦٩٦	٧٠,٨٥٤		إجمالي الحقوق العائدة على مساهمي البنك
٣,٣٩٦	٣١,٨٤٦		حقوق غير مسيطر عليها
٧٣٤,٩٩٢	٧٣٩,٩..		إجمالي حقوق المساهمين
١,٣٨٨,٣٣٥	١,٣٥٨,٠٨٣		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
			بنود خارج المركز المالي
٢٤٤,٩..	٣,٤,٨٢٢		حسابات الاستثمار المقيدة

تميم حمد الكواري
الرئيس التنفيذي

الشيخ / جاسم بن حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

لثلاثة أشهر المنتهية في

٣ مارس ٢٠١٦ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	إيضاحات	
٦,٥٦	٣,٨٦٨		إيرادات رسوم وعمولات
١٣,١٢٥	١٢,٤٤٤		إيرادات من موجودات تمويل
٨,٧٤٣	٩,٨٦٧	٦	صافي الربح من الاستثمارات
١٢٩	٦٧		أرباح من ودائع لدى البنوك
(١,٥٦)	٤٢٨		الحصة من نتائج شركات زميلة
٤٧	-		الربح من شركة تابعة محتفظ بها للبيع
١٦	١٣١		إيرادات أخرى
٢٨,١٣٧	٢٧,٤٩		إجمالي إيرادات التشغيل
(١,١٩٢)	(٩,٣٣٨)		تكاليف الموظفين
(٣,٤٤٠)	(٣,٤٢٦)		مصاريفات عمومية وإدارية
(٢٤)	(٢٥٤)		استهلاك وإطفاء
(١٣,٨٧٣)	(١٣,٨١٨)		إجمالي المصاريفات التشغيلية
١٤,٦٧٥	١٤,٣٩١		الربح من العمليات
(٣,٦٨٨)	(٥,٦٧٣)		تكاليف تمويل
(٤..)	(٤,٥..)	٧	خسائر انخفاض في قيمة موجودات مالية
١,١٧٧	٤,٦٢٨		الربح قبل الضريبة
(٣)	(٥٠١)		مصاروف ضريبة الدخل
١,١٧٤	٤,١٢٧		صافي الربح للفترة
العائد إلى:			
١,١	٣,٦٥٥		مساهمين البنك
١٥٣	٤٧٢		حقوق غير مسيطر عليها
١,١٧٤	٤,١٢٧		



بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣ مارس ٢٠١٧

العائد على المساهمين في البنك									
إجمالي حقوق المساهمين	حقوق غير مسيطر عليها	العائدة على المساهمين في البنك	خسائر متراكمة	احتياطات أخرى	أسهم خزينة	علاوة إصدار	رأس المال		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٧٣٤,٩٩٢	٣٠,٢٩٦	٧٠٤,٦٩٦	(١١,٦٨٢)	٨,٨٧٨	(٥,...)	٧,٥٠	٧٥,...	كما في يناير ٢٠١٧ (مذكرة)	
٤,١٢٧	٤٧٢	٣,٦٥٠	٣,٦٥٠	–	–	–	–	الربح للفترة	
١١,٩٦٠	١,٠٥	١,٨٥٥	–	١,٨٥٥	–	–	–	فروقات صرف عملات	
(٨,٧٦٠)	–	(٨,٧٦٠)	–	(٨,٧٦٠)	–	–	–	أجنبية من عمليات أجنبية	
								الجزء الفعال في تغيرات	
								القيمة العادلة للتحوطات	
								صافي التغير في القيمة	
								العادلة للاستثمار المصنف	
(٤,٤٦٠)	–	(٤,٤٦٠)	–	(٤,٤٦٠)	–	–	–	حقوق ملكية	
(٤٢)	–	(٤٢)	–	(٤٢)	–	–	–	مكافآت أسهم للموظفين	
(٤٧)	–	–	–	–	–	–	–	صافي الحركة في الحقوق	
								غير المسيطر عليها	
								كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	
٧٣٩,٩٠٠	٣١,٨٤٦	٧٠٨,٥٤	(٨,٠٧٧)	٨,٥٨١	(٥,...)	٧,٥٠	٧٥,...	(مراجعة)	
العائد على المساهمين في البنك									
إجمالي حقوق المساهمين	حقوق غير مسيطر عليها	العائدة على المساهمين في البنك	أرباح مدورة / (خسائر) متراكمة	احتياطات أخرى	أسهم خزينة	علاوة إصدار	رأس المال		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٧٥٣,٤٩	٥,١٠	٧٤٨,٣٩	١٠,٣٦٣	٣,٤٤٦	(٥,...)	٧,٥٠	٧٥,...	كما في يناير ٢٠١٦ (مذكرة)	
١,١٧٤	١٥٣	١,٢١	١,٢١	–	–	–	–	الربح للفترة	
٦٦٢	٢١١	٥١	–	٥١	–	–	–	فروقات صرف عملات أجنبية	
(٤,٨٥٩)	–	(٤,٨٥٩)	–	(٤,٨٥٩)	–	–	–	من عمليات أجنبية	
								الجزء الفعال في تغيرات القيمة	
								العادلة للاستثمار المصنف	
(٦٦٣)	–	(٦٦٣)	–	(٦٦٣)	–	–	–	حقوق ملكية	
٨٥٢	–	٨٥٢	–	٨٥٢	–	–	–	مكافآت أسهم للموظفين	
(٢٨,٢١٤)	–	(٢٨,٢١٤)	(٢٨,٢١٤)	–	–	–	–	توزيعات أرباح (إيضاح ١)	
٥,٤٩١	٥,٤٩١	–	–	–	–	–	–	صافي الحركة في الحقوق	
٧٣٦,٤٥٢	١,٩٥٥	٧٢٥,٤٩٧	(٧,٨٣٠)	٢٥,٨٢٧	(٥,...)	٧,٥٠	٧٥,...	غير المسيطر عليها	
								كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)	



بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة المرحلي الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧

حسابات استثمار مقيدة						
الحركات خلال الفترة						
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)	إيداد محقق / رسوم الوكالة	إعادة تقييم ألف دولار أمريكي	استثمارات / (دفعات)	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	الاستحواذ على شركة تابعة ألف دولار أمريكي	الحركات خلال الفترة
٣,٤,٨٢٢	(٢٦)	٢,٥٦١	١,٢٤٥	٥٦,٣٢٢	٢٤٤,٩٠	
حسابات استثمار مقيدة						
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)	إيداد محقق / (مصروف)	إعادة تقييم ألف دولار أمريكي	استثمارات / (دفعات)	الاستحواذ على شركة تابعة ألف دولار أمريكي	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	الحركات خلال الفترة
١٥٣,٢٨٨	(٦٦)	(١٨٩)	٥٩٢	(١١,٨٢٩)	٥,٣٢٢	١٥٨,٤٥١



بيان التدفقات النقدية المرحلية الموحد

ل فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧

لثلاثة أشهر المنتهية في

الأشطة التشغيلية		الربح قبل الضريبة
الأشطة الاستثمارية		النقد وما في حكمه
١٣٠٦٠٢	٣٣ مارس	٣٣ مارس
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
إيضاحات		
١٧٤	٤,٦٢٨	
		تعديلات لتسوية الربح قبل الضريبة إلى صافي التدفقات النقدية:
١,٥٦	(٤٢٨)	حصة من نتائج شركات زمالة
(٢٧)	٦	صافي الخسائر / (الأرباح) غير المحققة من صرف عملات أجنبية
٢٤.	٢٥٤	استهلاك وإطفاء
(١,٨٧٩)	(٥,٢١٥)	صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمار
٤..	٤,٥٠٠	خسارة انخفاض في قيمة موجودات مالية
٢٩٤	(١٢٨)	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين، بالصافي
-	٣..	خسارة في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
٨٥٢	(١٢)	مكافآت أسمهم للموظفين
(٤٧.)	-	صافي الأرباح من شركة تابعة محتفظ بها للبيع
١,٦٤.	٣,٩١٥	صافي الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٢٢,٥٨٩)	١,٧٤٢	التغير في موجودات التمويل
(٤٦,٤٩٧)	(٢,٩٨٣)	التغير في الموجودات الأخرى
١٣٥,...	-	التغير في ودائع لدى البنوك
٦,٧٠	(٥,٦٢٨)	التغير في المطلوبات الأخرى
٨٢,٦٢٤	(٢,٩٥٤)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية		
(٣٢,٤٢)	(٧,٩٨٠)	شراء استثمارات مالية
٢١,٥٩٢	٧,١٨٠	متصلات من استثمارات مالية
-	٥٤٩	استثمارات في شركة زمالة
(٣,٦٧٩)	-	الاستحواذ على شركة تابعة، صافي النقد
(١٦٨)	(١٩)	شراء معدات وموجودات غير ملموسة
(٤١,٤٧)	(٦٣,٣٧٠)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية		
٥,٤٩١	-	الحركة في الحقوق غير المسيطر عليها
(١٠,٥٤٩)	-	أرباح موزعة مدفوعة
٣١,٨٢٥	(٣٦,٠٠٨)	صافي الحركة في المطلوبات المالية
٢١,٧٦٧	(٣٦,٠٠٨)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التمويلية
٩,٣٤٤	(١٢,٢٣٢)	صافي (النقد) / الزيادة في النقد وما في حكمه
١٣١,٥٦٣	٢,٤,٥٣٠	النقد وما في حكمه في اينابير
٢٢١,٨٧٧	١٢,٣٩٨	النقد وما في حكمه في ٣٣ مارس

الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

كيو إنفست ذ.م.م. ("كيو إنفست" أو "البنك") هو مصرف استثماري إسلامي مسجل في الدوحة، دولة قطر، وقد تم تأسيسه كشركة ذات مسؤولية محدودة في مركز قطر للمال. تم التصريح بالعمل للبنك من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال في ٣٠ أبريل ٢٠٠٧ كشركة من الفئة الأولى بموجب الموافقة رقم ٤٨... يقع المكتب المسجل للشركة في الدور ٣٩ من برج التورنادو، شارع ٢١٣ من شارع مجلس التعاون، المنطقة ٦، الخليج الغربي، الدوحة، دولة قطر.

البنك المصرح له القيام بالأنشطة التالية التي تخضع لرقابة هيئة تنظيم مركز قطر للمال:

- تلقي الودائع
- التعامل في الاستثمارات
- ترتيب الصفقات الاستثمارية
- توفير التسهيلات الأئمانية
- ترتيب التسهيلات الأئمانية
- تقديم خدمات الاحتفاظ بالأموال
- ترتيب تقديم خدمات الاحتفاظ بالأموال
- إدارة استثمارات
- تقديم استشارات استثمارية
- تشغيل صناديق الاستثمار المجمعة

في أو من مركز قطر للمال، ويخضع ذلك لقيود وشروط محددة تتعلق بالعملاء الأفراد حول بعض المنتجات المحددة.

تنظم أنشطة البنك بواسطة هيئة تنظيم مركز قطر للمال ويتم الإشراف عليها من جانب هيئة الرقابة الشرعية والتي حدد دورها البنك.

تمت الموافقة على اصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ بقرار من مجلس الادارة بتاريخ ١٨ أبريل ٢٠١٧.

أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للبنك وشركاته التابعة (يشار إليهم جمیعاً بـ "المجموعة") لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ استرشاداً بتعليمات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية". لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة في البيانات المالية الموحدة السنوية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. إضافة إلى ذلك، ليس من الضروري أن تكون نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية المصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، والأدوات المالية المشتقة، والاستثمارات العقارية المحتفظ بها بالقيمة العادلة.

تعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بالألف دولار أمريكي ("ألف دولار أمريكي") ما لم يذكر خلاف ذلك.

قررت إدارة المجموعة أيضاً عرض بيان المركز المالي المرحلي الموحد وبيان الدخل المرحلي الموحد بالريال القطري، وتم الإفصاح عن هذين البيانات في بداية البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة كمعلومات إضافية لا تشكل جزءاً من البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المراجعة.



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة (تممة)

في ٣١ مارس ٢٠١٧

٢. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء معايير المحاسبة الجديدة والمعدلة والمذكورة أدناه، والتي تم إعدادها بما يتوافق مع معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة. وبالنسبة للمواضيع التي لا تغطيها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، بما في ذلك "إعداد التقارير المالية المرحلية"، تقوم المجموعة بالاسترشاد بالمعايير الدولية للتقارير المالية ذات الصلة الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

لقد تم اعتماد المعايير الجديدة والمعدلة التالية من قبل المجموعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة. ليس للتعديلات الجديدة تأثير على المجموعة.

المعيار	تاريـخ السـريـان
تعديلات معيار المحاسبة الدولي ٢٠: تحقيق موجودات الضريبة المؤجلة للخسائر غير المحققة	١ يناير ٢٠١٧
تعديلات معيار المحاسبة الدولي ٧: مبادرة الإفصاح	١ يناير ٢٠١٧
دورة التحسينات السنوية ٤٤-٢٠١٦	١ يناير ٢٠١٧

المعايير المصدرة ولم يسري مفعولها بعد
فيما يلي المعايير والتفسيرات التي أصدرت، ولم يسري مفعولها بعد، حتى تاريخ إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير، إن أمكن، عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار	تاريـخ السـريـان
المعيار الدولي للتقارير المالية ٩: الأدوات المالية	١ يناير ٢٠١٨
المعيار الدولي للتقارير المالية ٥: الإيرادات من العقود مع العملاء	١ يناير ٢٠١٨
المعيار الدولي للتقارير المالية ٦: الإيجارات	١ يناير ٢٠١٩
المعيار الدولي للتقارير المالية ٢: تصنیف وقياس معاملات مكافآت أسهم موظفين - تعديلات	١ يناير ٢٠١٨

أساس التوحيد
فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٧:

الاسم	طبيعة الأعمال	بلد التأسيس	نسبة الملكية الفعلية
كيو إنفست بروتفوي يونيتمي أيه إس	إدارة الموجودات	تركيا	-٪٠٠
فيريدي لوكمبورج اس أيه آر آل	الاستثمارات في العقارات	لوكمبورج	٪٠٠
كيو بيزنس سرفيسز	شركة استثمارات قابضة	جزر كaiman	٪٠٠
كيو ليكويديتي ليمتد	الودائع	جزر كaiman	٪٠٠
كيو إنفست هولدنغ موريشيوس	شركة استثمارات قابضة	موريشيوس	٪٠٠
كيو أكريزيت	توفير تسهيلات تمويل	موريشيوس	٪٠٠
كيو إنفست لوكمبورج اس أيه آر آل	شركة استثمارات قابضة	لوكمبورج	٪٠٠
كيو أي اس تي أيدموند تيراس ليميتد	شركة استثمارات قابضة	جزر كaiman	٪٠٠
(المعروف سابقاً كيو انفست كومس القابضة د.م.م.)	لتقدیم التسهیلات التمویلية	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٪٠٠
كيو آي وان وال ستريت انفست	شركة استثمارات قابضة	جزر كaiman	٪٠٠



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة (تنمية)

في ٣١ مارس ٢٠١٧

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

أساس التوحيد (تنمية)

نسبة الملكية الفعلية

الاسم	طبيعة الأعمال	بلد التأسيس	٢٠١٦ ٣١ مارس	٢٠١٧ ٣١ مارس
كيو إثيكا	شركة استثمارات قابضة	جزر كايمان	—	%١٠٠
كيو إن جي بي في إ	شركة استثمارات قابضة	جزر كايمان	%١٠٠	%١٠٠
كيو إنفست بورو بي إيه مركز قطر للمال ذ.م.م.	شركة استثمارات قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	%١٠٠	%١٠٠
كيو إنفست ريو ذ.م.م.	شركة استثمارات قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	%١٠٠	%١٠٠
ريو إنكمأس.أيه.إر.آل	الاستثمار في الموجودات الإيجارية	لوكسمبورج	%١٠٠	%١٠٠
كيو توماهوك ذ.م.م.	شركة استثمارات قابضة	جزر كايمان	%١٠٠	%١٠٠
كيو إنفست ري فن ذ.م.م.	لتقديم التسهيلات التمويلية	دولة قطر (مركز قطر للمال)	%١٠٠	%١٠٠
كيو أولوي إس أيه أر إل	لتقديم التسهيلات التمويلية	لوكسمبورج	%١٠٠	%١٠٠
كيو سفن آل بي	الاستثمارات في العقارات	جزر كايمان	%١٠٠	%١٠٠
كيو ماجنوليا ذ.م.م.	الاستثمارات في العقارات	جزر كايمان	%١٠٠	%١٠٠

٣. الموجودات التمويلية

مراجعه	٢٠١٧ مارس (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ديسمبر (مدفقة) ألف دولار أمريكي
يخصم مخصص الانخفاض قيمة الموجودات التمويلية	٤٨٠,٣٤٨	٤٨٢,٨١٣
	(٣٨,٧٨٠)	(٤٣,٢٨٠)
	٤٤١,٥٦٨	٤٣٩,٥٣٣

كما في ٣١ مارس ٢٠١٧، كان للمجموعة اثنين من موجوداتها المالية، تم تصنيفها على أنها غير منتظمة وبلغ إجمالي موجودات التمويل غير المنتظمة ١٣ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١١ مليون دولار أمريكي). كما بلغ الربح المعلى ٨,٣ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥,٦ مليون دولار أمريكي). إن الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة موجودات التمويل كما يلي:

الرصيد في بداية الفترة / السنة	٢٠١٧ مارس (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ديسمبر (مدفقة) ألف دولار أمريكي
المخصص المكون خلال الفترة / السنة	٣٨,٧٨٠	٧,١٣١
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٤,٥٠	٣٨,٦٤٩



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة (تممة)

في ٣١ مارس ٢٠١٧

٤ استثمارات الأوراق المالية

٢٠١٦ ديسمبر (٢٠١٦) ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ مارس (مراجعة) ألف دولار أمريكي	
حقوق الملكية		
٣٦٧,٥٥٧	٣٥,٣٦٢	بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٣٥,٥٣٧	٣٣,٢٥٦	بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٣٣,٧٨٤	٣٣٨,٦١٨	
صكوك وأدوات دين أخرى		
١٢,٧٧٧	١٠,٣٥٥	بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٦٨,٢٩	١٠,٣٢٠	بالتكلفة المطافأة
(٢,٨٣٦)	(٢,٨٣٦)	بخصوص مخصص الانخفاض في القيمة
٦٥,٣٧٣	١٠,٣٨٤	
٣٨,٩٣٤	٤٤٩,٣٥٧	

٥ تدرج القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة تدرج القيمة العادلة التالي لتحديد والفصاح عن القيمة العادلة للاستثمارات المالية من خلال أسلوب التقييم:

- المستوى ١: أسعار السوق المتداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢: أساليب التقييم الأخرى التي يكون فيها كافة المدخلات ذات التأثير الهام على القيمة العادلة المسجلة واضحة بصورة مباشرة.
- المستوى ٣: أساليب التقييم التي تستخدم فيها مدخلات ذات تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولا تعتمد على بيانات سوقية واضحة.

يظهر تدرج قياس القيمة العادلة للفصادات الكمية للموجودات كما في ٢٠١٧ مارس كالتالي:

قياس القيمة العادلة باستخدام				
مدخلات هامة لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣) ألف دولار أمريكي	مدخلات هامة يمكن ملاحظتها (المستوى ٢) ألف دولار أمريكي	الأسعار المدرجة في أسواق نشطة (المستوى ١) ألف دولار أمريكي	القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	
٢١٥,٦٧٨	٩١,٧٦٦	٨,٣١٣	٣١٥,٧١٧	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٣٣,٢٥٦	-	-	٣٣,٢٥٦	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
-	٦,٩٧٧	-	٦,٩٧٧	مشتقات الأدوات المالية
٩٨,٠٤٤	-	-	٩٨,٠٤٤	استثمارات عقارية
٣٤٦,٩٤٨	٩٨,٧٣	٨,٣١٣	٤٥٣,٩٦٤	الاجمالي
-	٤,٨٤٢	-	٤,٨٤٢	المطلوبات
				مشتقات الأدوات المالية



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة (تنمية)

في ٣١ مارس ٢٠١٧

٥ تدرج القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات (تنمية)

تظهر الأوضاع الكمية حول تدرج قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ كالتالي:

قياس القيمة العادلة باستخدام				
مدخلات هامة لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣) ألف دولار أمريكي	مدخلات هامة يمكن ملاحظتها (المستوى ٢) ألف دولار أمريكي	الأسعار المدرجة في أسواق نشطة (المستوى ١) ألف دولار أمريكي	القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	
٢٨,٣٣	٦,١٨٨	١,٧٣٥	٢٨,٣٤	الموجودات
٣٥,٥٢٧	-	-	٣٥,٥٢٧	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
-	١٢,٢٢٥	-	١٢,٢٢٥	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٩٤,٥٨٦	-	-	٩٤,٥٨٦	مشتقات الأدوات المالية
٣٣٨,٢٢٤	٧٣,٤١٣	١,٧٣٥	٤٢٢,٣٧٢	استثمارات عقارية
				الاجمالي
				المطلوبات
-	١٠٧	-	١٠٧	مشتقات الأدوات المالية

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧، لم يتم القيام بأية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ للقيمة العادلة.

٦ صافيربح من الاستثمارات

لثلاثة أشهر المنتهية في				
٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	إيضاحات		
٦,٤٣٠	٧,٧٥٤	٦,١	صافي إيرادات من استثمارات مالية	
١,٢٣٣	١,٦٢		صافي إيرادات من استثمارات عقارية	
١,١٠٠	٥١١		صافي إيرادات من استثمار في إيجارات عقارية	
٨,٧٤٣	٩,٨٦٧			

٦/١ صافي إيرادات من استثمارات مالية

لثلاثة أشهر المنتهية في				
٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	إيرادات		
٤,٧٥	٦,٥٣٤		إيرادات من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالصافي	
٥٥٠	-		إيرادات من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	
١,٤٢٠	١,١٨٠		إيرادات من استثمارات بالتكلفة المطغاة	
٣٨٥	٤٠		صافي ربح من أدوات مالية مشتقة	
٦,٤٣٠	٧,٧٥٤			

٧ خسائر انخفاض قيمة موجودات مالية

لثلاثة أشهر المنتهية في				
٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	خسارة انخفاض قيمة موجودات مالية (إيضاح) خسارة انخفاض قيمة ذمم مدينة أخرى		
٣٩٨	٤,٥٠٠			
٢	-			
٤٠٠	٤,٥٠٠			

٨ النقد وما في حكمه

يشتمل النقد وما في حكمه الأرصدة التالية والتي لها أجل استحقاق أصلي أقل من ٩ يوماً:

للثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٧	(مراجعة)
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	(مراجعة)
٥٣,٩٠٧	١٩,٨٨٠	نقد وأرصدة لدى البنك
١٧٧,٩٦٠	٨٢,٤١٨	ودائع قصيرة الأجل (أجل الاستحقاق الأصلي أقل من ثلاثة أشهر)
٢٢١,٨٦٧	١٢,٣٩٨	

٩ احتياطيات أخرى

٩/١ احتياطي تحويل العملات الأجنبية

يشتمل احتياطي تحويل العملات الأجنبية على جميع فروق صرف العملات الأجنبية الناشئة من تحويل البيانات المالية للعمليات الأجنبية.

٩/٢ احتياطي استثمار القيمة العادلة

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير التراكمي في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع بعد استبعاد خسائر الانخفاض في القيمة إلى حين استئجارها. كما يتضمن هذا الاحتياطي أيضاً تغيرات القيمة العادلة في استثمارات في شركة زميلة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

٩/٣ احتياطي التحوط

يتم استخدام احتياطي التحوط لتسجيل الأرباح أو الخسائر من المشتقات المخصصة والمُؤهلة كصافي استئجار في تحوطات العملات الأجنبية وتحوطات التدفقات النقدية المحققة في حساب الاحتياطي. يعاد تصنيف المبالغ إلى بيان الدخل عندما تؤثر معاملة التحوط ذات الصلة على بيان الدخل.

٩/٤ احتياطي مكافآت الأسهم للموظفين

يسخدم احتياطي مكافآت الأسهم للموظفين لتسجيل قيمة مدفوعات التسوية بالأسهم المقدمة للموظفين المستحقين، بما في ذلك موظفي الإدارة العليا، كجزء من مكافآتهم.

١٠ توزيعات أرباح نقدية لمساهمي البنك

للثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٧	(مراجعة)
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	(مراجعة)
٢٨,٢١٤	-	توزيعات الأرباح المعلنة على الأسهم العادية: توزيعات أرباح لعام ٢٠١٦: لا شيء (٤ سنوات أمريكي للسهم)

١١ المطلوبات والالتزامات المحتملة والمخصصات

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مقدمة)	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	الالتزامات الاستثمار
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	عقود آجلة لتبادل عملات أجنبية
٦٩,٨٩٦	٦٧,٢٣٧	عقود تبادل معدل الربح للعملات
٢٢٢,٥٣٤	٢٢٤,٤٦٩	الالتزام محتمل آخر
٤٥,٥٧٨	٤٥,٥٧٨	الالتزامات إيجارات تشغيلية
١٢,٥٤١	٢٩,٩٧٥	الالتزامات تمويل غير مدرجة
٥,٢٣١	٤,٤٣٣	
١٨,١٩٢	١٥,٨٠٠	

١٢. معاملات الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف ذات العلاقة على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف المقدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير هام عليه عند اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة الشركة التي تستطيع المجموعة ممارسة نفوذ هام عليها أو على مساهميها أو على أعضاء مجلس إدارتها أو موظفي إدارتها العليا.

يعرض الجدول التالي إجمالي مبالغ المعاملات التي تم الدخول فيها مع أطراف ذات علاقة خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ إلى جانب الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة) ألف دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	
١٤,٣٩٧	٢٥,٦٥	ودائع وأرصدة نوك لأحد كبار المساهمين وشركاته التابعة
٣,٧٠	٣,٧٨٦	موجودات تمويل لشركة زميلة تتضمن أرباح مستحقة

بنود المركز المالي:

الموجودات:

٧٦,٧٣٦	٧٧,١١٧	عقود آجلة قائمة لتبادل عملات أجنبية
٨٣,٣٦	٦٥,٨١٠	حسابات الاستثمار المقيدة

بنود خارج المركز المالي:

٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	بيان الدخل:
-	٦	إيرادات تمويل
٥٠٠	٢٧	إيرادات رسوم وعمولات
٣٣	١١	إيرادات ودائع

يتضمن موظفي الإدارة العليا للمجموعة أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا الذين لهم صلاحيات ومسؤوليات التخطيط والتحكم وتوجيه نشاطات المجموعة.

المعاملات مع موظفي الإدارة العليا:

٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	
٧٤٠	٨٤٥	رواتب ومنافع أخرى
١,٠٠٦	٩١٥	حوافز
٥٢١	١٥٠	برنامج مكافآت أسهم الموظفين
٧٦	٥٤	مكافأة نهاية الخدمة



كيو إنفست

الدوحة، قطر

مبني التورنيدو، الطابق ٣٩

الخليج الغربي، الدوحة

ص.ب. ٢٦٢٢٢

دولة قطر

هاتف: +٩٧٤ ٤٤٥ ٦٦٦٦

فاكس: +٩٧٤ ٨٤٤٤ ٤٤٤٤

البريد الالكتروني: info@qinvest.com

الموقع الكتروني: www.qinvest.com

مصرح به من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال بموجب ترخيص رقم ٤٨...

كيو إنفست إسطنبول

شارع بويوكديري كاد

إسستورييا كوليليري

مكتب رقم ٢٧ أبنية (أ) كات II

إستبني ٣٤٣٩٤

إسطنبول - تركيا

هاتف: +٩٠ ٢١٢ ٩٤٨ ٧٨٠٠

فاكس: +٩٠ ٢١٢ ٩٤٨ ٧٨٧٨

البريد الالكتروني: info@qinvest.com

الموقع الكتروني: www.qinvest.com

المكتب الممثل لكيو إنفست في تركيا يعمل بترخيص وإشراف هيئة التنظيم
والإشراف المصرفي في تركيا

ملاحظة: "دولار" تعني الدولار الأمريكي في هذه الوثيقة